Original - Betriebsanleitung

Arbeitsplattform

DAB I / DAB II
DAB I mit DAB I E
DAB II mit DAB II E

DAB I *DAB II mit DAB II E*

Hersteller:

Düvelsdorf Handelsgesellschaft mbH
Im Forth 10
28870 Ottersberg-Bhf.

Tel: 04205 / 3162-0
Fax: 04205 / 3162-20
www.duevelsdorf.de

Inhaltsverzeichnis

1 Einleitung ... 3
2 Erklärung der Begriffe ... 3
3 Bestimmungsgemäße Verwendung und vorhersehbare Fehlanwendung ... 4
4 Vorgaben und Prüfungen des Trägerfahrzeugs ... 4
4.1 Ausstattung des Trägerfahrzeuges inklusive Frontlader ... 4
4.2 Prüfung vor Erstinbetriebnahme ... 5
4.3 Deckblatt zum Prüfbuch – Düvelsdorf Arbeitsplattform ... 6
4.4 Jährliche Prüfung ... 7
4.5 Prüfung vor Inbetriebnahme ... 7
5 Sicherheitshinweise ... 7
5.1 Straßentransport und Gebrauch ... 7
5.2 Nach der Arbeit ... 8
6 Sicherheitssymbole und Beschriftung ... 9
7 Unfallverhütung ... 10
8 Technische Daten ... 10
8.1 Ausstattung ... 10
8.2 DAB I (ZP/C080/12) ... 11
8.3 DAB I (ZP/C080/12) mit DAB I E (ZP/C056/15) ... 12
8.4 DAB II (ZP/C080/12) ... 13
8.5 DAB II (ZP/C080/12) mit DAB II E (ZP/C056/15) ... 14
8.6 Ersatzteile ... 14
9 Wartung und Pflege ... 15
10 Haftung und Garantie ... 15
11 EG – Konformitätserklärung ... 16
12 EG – Konformitätserklärung ... 17
13 EG – Konformitätserklärung ... 18
14 EG – Konformitätserklärung ... 19
15 EG-Baumusterprüfbescheinigungen ... 20
15.1 Übersicht Prüfberichte ... 22
16 Beispiele für Sicherheitskomponenten ... 23
16.1 Absperrung der Kippzylinder ... 23
16.2 Drossel Hub- Senkgeschwindigkeit ... 23
16.3 Rohrbruchsicherung Hubzylinder ... 23
16.4 Sicherung hydr. Verriegelung der EURO Aufnahme ... 24
16.5 Rückhaltesystem ... 24

1 Einleitung

Sehr geehrte Kunden,

wir freuen uns, dass sie sich für ein Produkt aus unserem Hause entschieden haben.

Da wir ständig bemüht sind, unsere Produkte weiter zu verbessern, behalten wir uns technische Änderungen gegenüber Abbildungen und Beschreibungen vor. Ein Anspruch auf Änderung der bereits gefertigten Geräte kann daraus nicht abgeleitet werden. Irrtümer bei technischen Daten und Beschreibungen vorbehalten.

Lesen Sie die Betriebsanleitung durch, bevor Sie die Arbeitsplattform einsetzen. In dieser Betriebsanleitung werden Abnahme, Bedienung und Wartung der Arbeitsplattform beschrieben. Jeder Maschine liegt eine Betriebsanleitung bei. Sie ist Bestandteil des Gerätes und muss im Traktor mitgeführt werden, damit Fahrer oder Wartungspersonal bei Bedarf sofort nachlesen können. Wenn Sie Fragen zur Betriebsanleitung haben, wenden Sie sich an Ihren Händler. Die Maschinennummer sollte aus Gründen der Garantie nach dem Maschinenkauf auf der letzten Seite der Betriebsanleitung angebracht werden.

Besorgen Sie sich eine neue Betriebsanleitung, wenn die alte beschädigt wurde, oder abhandengekommen ist.

Ein sicherer Gebrauch der Arbeitsplattform kann nur dann gewährleistet werden, wenn Sie sich an alle in dieser Betriebsanleitung genannten Anweisungen und Hinweise halten. Für Schäden und Unfälle, die auf Nichteinhaltung dieser Anweisungen und Hinweise zurückzuführen sind, lehnen wir jegliche Verantwortung ab.

Die in dieser Betriebsanleitung verwendeten Angaben links und rechts verstehen sich ausschließlich aus der Sicht des Fahrers in Fahrtrichtung.

Vielen Dank.

Die düvelsdorf Handelsgesellschaft mbH

2 Erklärung der Begriffe

In dieser Betriebsanleitung werden Warnhinweise verwendet, um Sie vor Verletzungen oder Maschinenschäden zu schützen. Lesen und beachten Sie diese Warnhinweise immer. Die Warnhinweise sind fett dargestellt.

Gefahr:
Bei Nichtbeachtung drohen Ihnen Tod, schwere Verletzungen oder schwere Maschinenschäden.

Vorsicht:
Bei Nichtbeachtung drohen Ihnen Verletzungen oder Maschinenschäden.

Anmerkung:
Sie erleichtern das Verständnis oder die Durchführung eines bestimmten Ablaufs.

3 Bestimmungsgemäße Verwendung und vorhersehbare Fehlanwendung

Die Arbeitsplattform darf nur bestimmungsgemäß für den dafür vorgesehenen Einsatzzweck verwendet werden. Sie dient ausschließlich zum temporären Heben von Personen zur Ausübung von z.B. Reinigungs- und Reparaturarbeiten an Dachrinnen oder Rückschnitten an Sträuchern und Bäumen. Die max. Tragfähigkeit der Arbeitsplattform beträgt 250 kg.

Jeder darüberhinausgehende Gebrauch gilt als nicht bestimmungsgemäß. Für hieraus resultierende Schäden haftet der Hersteller nicht!

Zur bestimmungsgemäßen Verwendung gehört auch die Einhaltung der vom Hersteller vorgeschriebenen Betriebs-, Wartungs- und Instandhaltungsbedingungen, sowie die ausschließliche Verwendung von Original-Ersatzteilen. Eigenmächtige Veränderungen, schließen eine Haftung des Herstellers für daraus resultierende Schäden aus. Die Arbeitsplattform darf nur von Personen genutzt, gewartet und instandgesetzt werden, die hiermit vertraut und über die Gefahren unterrichtet sind.

Die einschlägigen Unfallverhütungs-Vorschriften, sowie die sonstigen allgemein anerkannten sicherheitstechnischen, arbeitsmedizinischen und straßenverkehrsrechtlichen Regeln sind einzuhalten.

4 Vorgaben und Prüfungen des Trägerfahrzeugs

Das Trägerfahrzeug muss die folgenden grundlegenden Anforderungen (Anlehnung an EN 280) erfüllen. Zudem muss die Kombination, bestehend aus Arbeitsplattform, Trägergerät samt Frontlader, einer Überprüfung im Rahmen der EG Baumusterprüfung durch TÜV AUSTRIA unterzogen werden. Weiterhin folgen jährliche Abnahmen und die Abnahme vor jeder Inbetriebnahme.
Ohne durchgeführte EG-Baumusterprüfung ist der Betrieb strengstens verboten!

4.1 Ausstattung des Trägerfahrzeuges inklusive Frontlader

- Die Kombination muss mit einer Einrichtung zur Sicherung gegen unbefugte Benutzung ausgerüstet sein.
- Die Fahrgeschwindigkeit darf bei besetzter Arbeitsplattform nicht mehr als 1 km/h (ca. 0.3 m/s) betragen.
- Die Hub- Senkgeschwindigkeit darf bei besetzter Arbeitsplattform 0,4 m/s nicht überschreiten (fest einstellbar)
- Im Falle eines Rohrbruches darf die Senkgeschwindigkeit 0,5 m/s nicht überschreiten. (Rohr-Schlauchbruchsicherungen direkt am Zylinder)
- Alle Bedien- und Stelleinrichtungen müssen selbsttätig rückstellend sein um die Bewegung beim Loslassen der Stelleinrichtung zu beenden.
- Ab einer Plattformhöhe von 7,5 m ist eine Eingriffsmöglichkeit in die Steuerung für die Person in der Arbeitsplattform zu schaffen.
- Eine Sperre der Kippfunktion mittels Blockhähnen o.ä. direkt an den Kippzylindern (jeweils 2).
- Alle Einrichtungen zum Betrieb der Arbeitsplattform und deren Umschalter müssen deutlich gekennzeichnet sein. (Begrenzung der Hub- Senkgeschwindigkeit, Ausschalten der Kippfunktion)

- Die Parallelführung, durch die die Plattform parallel ausgerichtet wird, darf über den gesamten Hub des Frontladers eine maximale Winkeländerung von ± 5° zur Waagerechten des Trägerfahrzeuges aufweisen.
- Die Verbindung der Plattform mit dem Trägerfahrzeug erfolgt ausschließlich mit der EURO Aufnahme.
- Die Verriegelung darf weder bei Fehlbedienung, noch bei Fehlfunktion selbsttätig öffnen.

4.2 Prüfung vor Erstinbetriebnahme

Vor Erstinbetriebnahme muss die Standsicherheit, sowie die Funktion der Sicherheitstechnischen Einrichtungen der jeweiligen Kombination sichergestellt werden. Die Standsicherheitsprüfung erfolgt durch eine praktische Prüfung im Rahmen der EG-Baumusterprüfung. Eine Verwendung von Kombinationen, die nicht einer der im Anhang zum EG-Baumusterzertifikat Nr. TÜV-A-MHF/MG 20-00393 aufgeführten Trägergeräte mit Bereifung und Ladeeinrichtungen vollständig entsprechen, ist verboten, da ihre Standsicherheit nicht nachgewiesen ist.

Bei nicht aufgeführten Kombinationen ist eine EG-Baumusterprüfung der gesamten Kombination durch die TÜV AUSTRIA durchzuführen und der Hersteller zu informieren.

Bei bereits im Zertifikat eingetragenen Kombinationen ist eine Sachverständigen-Endabnahme auf Übereinstimmung mit einem geprüften Baumuster erforderlich. Hierbei werden die vollständige Übereinstimmung mit bereits getesteten Gerätekombinationen, sowie alle Sicherheitstechnischen Einrichtungen sowohl an der Arbeitsplattform, als auch am Trägerfahrzeug inklusive Frontlader überprüft. Das Ergebnis der Prüfung ist in ein Prüfbuch mit Unterschrift einzutragen und durch eine Prüfplakette (max. 1 Jahresfrist) mit Unterschrift an der Arbeitsplattform zu Dokumentieren.

4.3 Deckblatt zum Prüfbuch – Düvelsdorf Arbeitsplattform

Betreiber der Arbeitsplattform (Betriebsanschrift):_____

_____

Informationen zum Trägergerät:

Hersteller:_____ Typenbezeichnung: _____

Seriennummer:_____

Bereifung (vorne):_____Bereifung (hinten): _____

Informationen zur Ladeeinrichtung (Frontlader):

Hersteller: _____ Typenbezeichnung: _____

Seriennummer:_____

Informationen zur Arbeitsplattform:

Hersteller: **Düvelsdorf** Typenbezeichnung: _DAB_____ Seriennummer: _____

Informationen zur Arbeitsplattform-Erhöhung

Hersteller: **Düvelsdorf** Typenbezeichnung: _DAB_____E____ Seriennummer: _____

Zusammenführung Trägerfahrzeug und Arbeitsplattform am: _____ durch:

Gemessene maximale **Plattformhubhöhe**: _____ cm

Alle sicherheitstechnischen Umbauten wurden gemäß Betriebsanleitung durchgeführt und getestet

am: _____ durch (siehe Zusammenführung)

Hubzylinder: _____

Kippzylinder:_____

Beschilderung: _____

Prüfung: Typ und Ausführung von Trägerfahrzeug, Frontlader und Bereifung müssen exakt einer Kombination im Anhang zur EG-Baumusterprüfung entsprechen!

Kombination ist bereits als geprüft gelistet: O – Ja / O – Nein

Wenn ja: Welche Kombination wurde zugrunde gelegt: Zertifikat-Nr.: TÜV-A-_____

DAB _____: Bereifung (vorne):_____

Bereifung (hinten): _____ Sonstiges: _____

Wenn nein:

Anschließende EG-Baumusterprüfung durch TÜV AUSTRIA durchgeführt am: _____

mit TÜV AUSTRIA - Prüfberichtsnummer: _____

Erste Prüfplakette ausgestellt am: _____ durch den Sachverständigen: _____

Nach Inbetriebnahme der Arbeitsplattform bitte dieses Datenblatt mailen an: info@duevelsdorf.de

4.4 Jährliche Prüfung

Jährlich ist die Prüfung aller Sicherheitstechnischen Einrichtungen der Gerätekombination durch einen Sachkundigen (z.B. Fachwerkstatt) durchzuführen und zu dokumentieren.

4.5 Prüfung vor Inbetriebnahme

Vor jeder Inbetriebnahme ist eine Sicht- und Funktionsprüfung der Gerätekombination durchzuführen.

- Stellen sie sicher, dass die Verriegelung des Schnellwechselrahmens vorschriftsmäßig verriegelt ist.
- Stellen sie sicher, dass alle Komponenten fest angebracht sind.
- Reparieren oder wechseln Sie beschädigte, stark abgenutzte oder fehlende Teile.
- Stellen Sie sicher, dass alle Schutzvorrichtungen und Abdeckungen in gutem Zustand und ordnungsgemäß montiert sind.
- Führen Sie alle erforderlichen Einstellungen der Arbeitsplattform durch und ersetzen sie fehlende oder beschädigte Aufkleber.

5 Sicherheitshinweise

Lesen und befolgen Sie die folgenden Sicherheitshinweise, bevor Sie die Arbeitsplattform bedienen oder warten. Hierdurch vermeiden Sie Unfälle.

Halten Sie die Unfallverhütungsvorschriften sowie die sicherheitstechnischen, arbeitsmedizinischen und straßenverkehrsrechtlichen Regeln des jeweiligen Benutzerlandes ein.

Eigenmächtige Veränderungen an der Arbeitsplattform schließen eine Haftung des Herstellers für die daraus resultierenden Schäden aus.

5.1 Straßentransport und Gebrauch

Die Folgenden Anweisungen während des Betriebes der Arbeitsplattform dienen Ihrer Sicherheit und schützen die Maschine vor Schäden.

- Für Fahrten im öffentlichen Straßenverkehr ist das Arbeitsgerät Vorschriftsmäßig nach Vorgaben der StVZO auszurüsten.
- Beachten Sie die höchstzulässige Achslast, das Gesamtgewicht und die für einen Transport zulässigen Abmessungen!
- Anbaugeräte und Frontballast wirken sich auf das Fahrverhalten, die Lenkfähigkeit und die Bremswirkung aus. Sorgen Sie daher für ausreichende Steuer- und Bremseinrichtungen!
- Überprüfen und montieren Sie vor dem Transport auf öffentlichen Straßen die dafür vorgesehenen Vorkehrungen, wie Beleuchtung, Warnschilder und eventuelle Schutzverkleidungen!
- Setzen Sie die Arbeitsplattform vor dem Transport in die dafür vorgesehene Stellung und verriegeln Sie sie vorschriftsmäßig!
- Passen Sie die Fahrgeschwindigkeit immer dem jeweiligen Gelände an!
- Achten Sie in Transportstellung immer für ausreichende seitliche Stabilität!

- Schauen Sie sich, bevor Sie wegfahren und die Arbeitsplattform in Betrieb nehmen, gut um. Sorgen Sie für ausreichende Sicht. Beobachten Sie ständig Ihren Arbeitsbereich. sorgen Sie dafür, dass keine unbefugten Personen oder Tiere im Gefahrenbereich stehen.
- Der Fahrersitz muss immer besetzt sein! Der Fahrzeugführer darf den Fahrersitz nur bei unbesetzter Plattform verlassen.
- Sichtkontakt zwischen Fahrzeugführer und Person auf der Arbeitsplattform muss zu jedem Zeitpunkt gewährleistet sein.
- Der Aufenthalt unter dem angehobenen Arbeitsgerät ist verboten!
- Der Betrieb bei einer seitlichen Neigung von mehr als 5° ist untersagt. (Dosenlibelle auf Plattform maßgeblich)
- Achten sie trotz selbsttätiger Tür immer auf das ordnungsgemäße Schließen der Tür.
- Jeder Anschlagpunkt für die Rückhaltevorrichtung ist nur von einer Person zu benutzen.
- Vor dem Betrieb an einem neuen Aufstellungspunkt ist bei unbesetzter Plattform, durch den Geräteführer und das Plattformpersonal, zu überprüfen, ob die Schnellwechselverriegelung sicher verriegelt ist, die Parallelführung der Arbeitsplattform über den gesamten Hub funktioniert, die Kippfunktion sicher gesperrt ist und die Hub- und Senkgeschwindigkeit auf max. 0,4 m/s zuverlässig gedrosselt ist.
  Sollte eine der Anforderungen nicht erfüllt sein, so ist der Betrieb der Arbeitsplattform strengstens verboten.
- Achten sie auf ausreichend Sicherheitsabstand zu Spannungsführenden Teilen und Freilandleitungen:

Bis	1	kV Nennspannung	min. 1 m
Über	1– 110	kV Nennspannung	min. 3 m
Über	110 – 220	kV Nennspannung	min. 4 m
Über	220 – 380	kV Nennspannung	min. 5 m

5.2 Nach der Arbeit

Wenn Sie den Fahrersitz verlassen oder die Arbeitsplattform abstellen, gilt Folgendes.

- Arbeitsplattform auf den Boden absenken
- Traktorhydraulik arretieren
- Handbremse anziehen und gegen ungewolltes Rollen der Gerätekombination sichern
- Motor abstellen, Gangschaltung in Parkstellung bringen und gegen unbefugte Benutzung sichern.
- Beim Abstellen der Arbeitsplattform auf einen sicheren Stand achten.
- Das Betreten der abgestellten Arbeitsplattform mit Erhöhung, ist untersagt.
- Alle Wartungs- und Pflegearbeiten der Maschine erfolgen bei abgestellter und gesicherter Maschine (achten sie auf die allgemeinen Sicherheits- und Unfallverhütungsvorschriften und verwenden sie ihre persönliche Schutzausrüstung)

6 Sicherheitssymbole und Beschriftung

In der Tabelle 1 sind alle angebrachten Warnaufkleber und Beschriftungen samt deren Bedeutung aufgeführt. Die Warnaufkleber und Beschriftungen müssen gut lesbar und gegen das Abhandenkommen gesichert sein. Verlorene oder unlesbare Zeichen und Aufschriften müssen durch neue ersetzt werden.

Es ist erforderlich, dass alle neuen, bei der Reparatur eingesetzten Bauteile mit allen vom Hersteller vorgesehenen Sicherheitszeichen versehen sind. Die Zeichen sind beim Hersteller schriftlich zu bestellen. Sicherheitszeichen und Beschriftungen am Arbeitsgerät können in Position und Anordnung variieren.

Tabelle 1. Auflistung der Sicherheitsaufkleber

Zeichen oder Aufschrift	Bedeutung
	Vor Inbetriebnahme Betriebsanleitung lesen
	Nicht unter angehobenen Lasten stehen, Sicherheitsabstand beachten
	Sicherheitsaufkleber mit Hinweisen
	Herstellerzeichen und Maschinentyp (Bsp. Typenschild)

7 Unfallverhütung

- Die Arbeitsplattform darf nur von Personen verwendet, bedient und gewartet werden, die mit ihr vertraut sind und die die mit der Arbeitsplattform verbundenen Gefahren kennen!
- Sie müssen, bevor Sie mit der Arbeitsplattform arbeiten, mit allen Systemen, Bedienungselementen und Funktionen vertraut sein.
- Beachten Sie neben den spezifischen Anweisungen dieser Betriebsanleitung auch die allgemeinen Vorschriften in Bezug auf Sicherheit und Unfallverhütung.
- Überprüfen Sie Arbeitsplattform und Schlepper vor jedem Einsatz auf Sicherheit bei der Arbeit und im Verkehr.
- Die zugelassenen Kombinationen entnehmen Sie bitte dem Anhang zum EG-Baumuster-Zertifikat TÜV-A-MHF/MG 20-00394.
- Unkontrollierte Schwenkbewegungen müssen durch eine Absperreinrichtung verhindert sein.
- Zwischen dem Fahrzeugführer und den Personen auf der Plattform muss zuverlässiger Sicht- und Sprechkontakt gewährleistet sein.
- Die maximale Traglast von 250 kg darf nicht überschritten werden.
- Bei der Arbeit mit Kettensäge darf sich nur eine Person in der Arbeitsplattform befinden. (Vorgabe durch Betreiber)
- Personen in der Arbeitsplattform können durch eine Rückhaltevorrichtung gesichert werden.
- Die Betätigungsrichtung der Stellteile für Hub-, Senk- und Schwenkbewegung muss sinnfällig, selbstrückstellend, gekennzeichnet und gegen unbeabsichtigtes Betätigen gesichert sein.
- Der Fahrer darf den Fahrerplatz nur bei unbesetzter Arbeitsplattform verlassen.
- Der Betrieb der Arbeitsplattform bei Gewitter oder starken Seitenwinden ist verboten.

8 Technische Daten

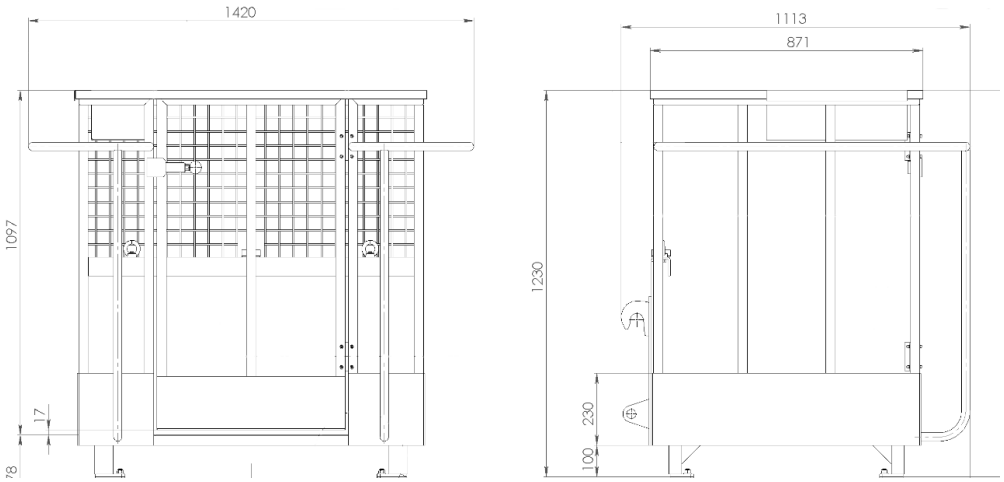
8.1 Ausstattung

Die düvelsdorf Arbeitsplattform ist eine aus Stahl gefertigte und im Farbton RAL 2003 pulverlackierte Arbeitsplattform. Sie wird in zwei unterschiedlichen Plattformbreiten gefertigt, zu denen jeweils eine 1 m hohe Erhöhung als Zubehör angeboten wird. Im Lieferumfang sind eine Werkzeugschale, Dosenlibelle und eine Holzumrandung des Handlaufes enthalten.

Die Montage der Erhöhung muss mit jeweils drei Schrauben und selbstsichernden Muttern je Fuß erfolgen. Die entsprechenden M12 x 40 Schrauben müssen eine Güte von 8.8 aufweisen und mit einem Drehmoment von 85 Nm angezogen werden.

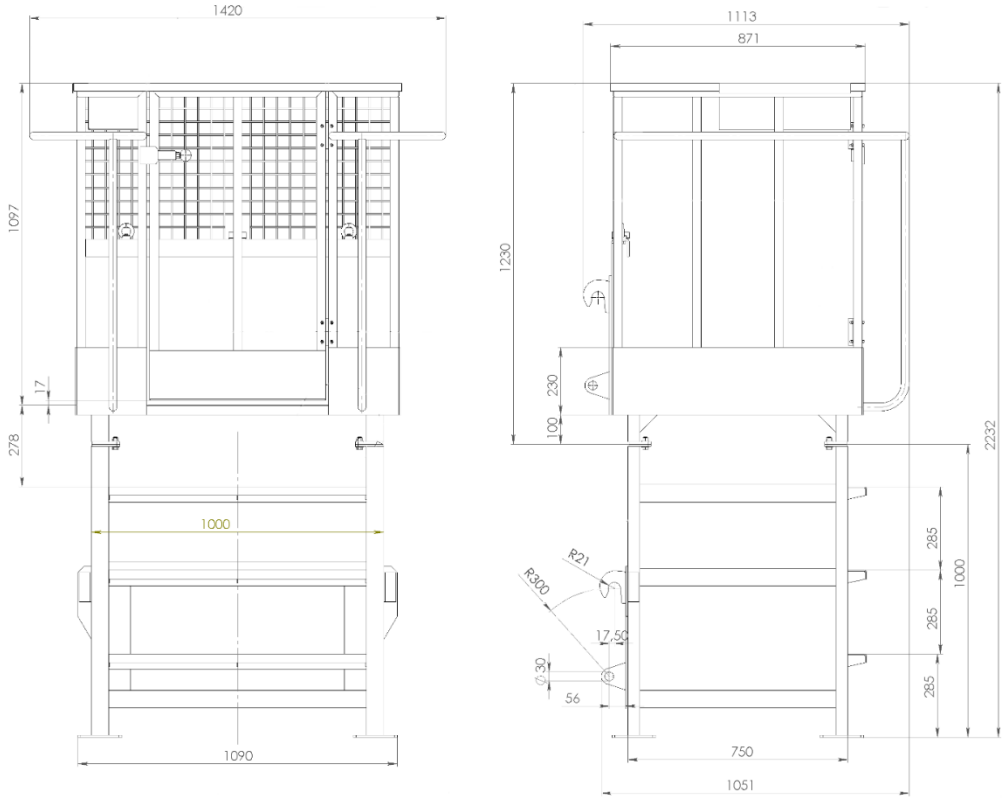
8.2 DAB I (ZP/C080/12)

Breite innen / außen:	1040 mm	1420 mm
Tiefe innen / außen:	790 mm	1113 mm
Geländerhöhe / Gesamthöhe:	1100 mm	1230 mm
Gewicht:	180 kg	
Tragkraft:	250 kg	
Plattformhöhe (über Boden):	135 mm	
Typenschild (Bsp.):		



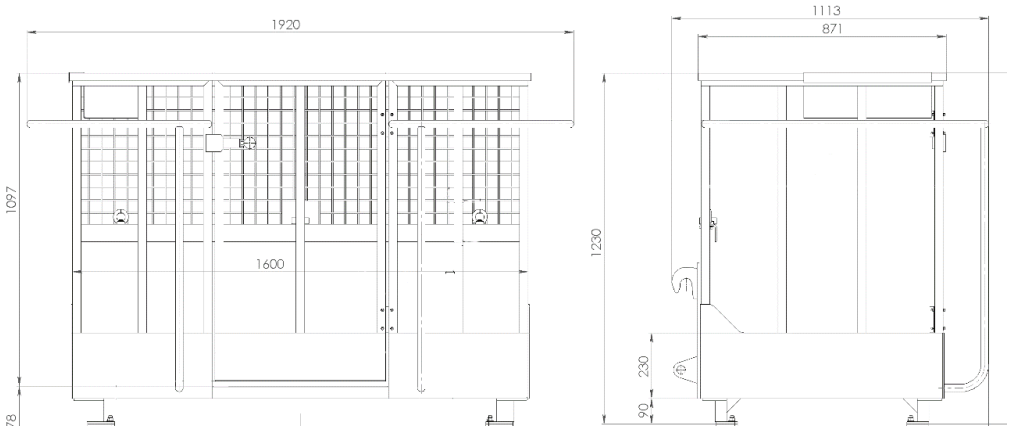
8.3 DAB I (ZP/C080/12) mit DAB I E (ZP/C056/15)

Breite innen / außen:	1040 mm	1420 mm
Tiefe innen / außen:	790 mm	1113 mm
Geländerhöhe / Gesamthöhe:	1100 mm	2230 mm
Gewicht:	275 kg	
Tragkraft:	250 kg	
Plattformhöhe (über Boden):	1135 mm	
Typenschild (Bsp.):		



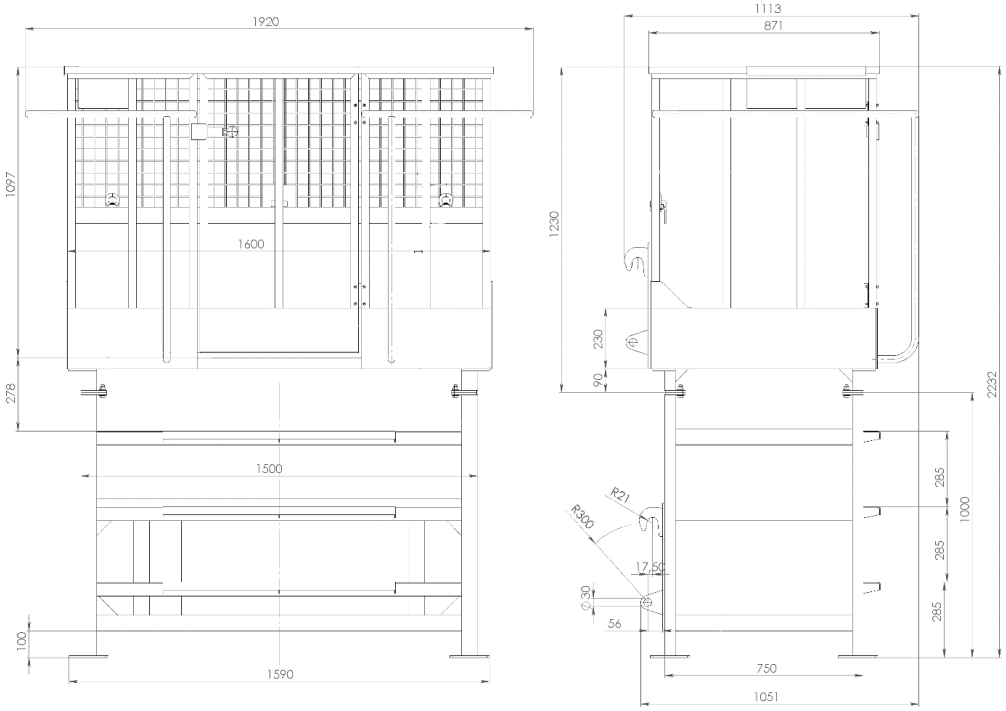
8.4 DAB II (ZP/C080/12)

Breite innen / außen:	1540 mm	1920 mm
Tiefe innen / außen:	790 mm	1113 mm
Geländerhöhe / Gesamthöhe:	1100 mm	1230 mm
Gewicht:	245 kg	
Tragkraft:	250 kg	
Plattformhöhe (über Boden):	135 mm	
Typenschild (Bsp.):		



8.5 DAB II (ZP/C080/12) mit DAB II E (ZP/C056/15)

Breite innen / außen:	1540 mm	1920 mm
Tiefe innen / außen:	790 mm	1113 mm
Geländerhöhe / Gesamthöhe:	1100 mm	2230 mm
Gewicht:	360 kg	
Tragkraft:	250 kg	
Plattformhöhe (über Boden):	1135 mm	
Typenschild (Bsp.):		



8.6 Ersatzteile

Beschreibung	**DAB I**	**DAB II**
Dosenlibelle	35 23005	
Knopf Türschloss	35 23006	
Scharnier Tür	35 23007	
Holzumrandung	35 23008	35 23009
Öse Rückhaltevorrichtung	35 23010	
Erhöhung DAB I E	35 23055	
Erhöhung DAB II E	35 23105	

9 Wartung und Pflege

Ziehen Sie vor dem Beginn der Wartungsarbeiten Ihre persönliche Schutzausrüstung an. (Schutzanzug, Handschuhe, Schutzbrille, Unfallverhütungsschuhe).

- Bei allen Wartungsarbeiten immer die Arbeitsplattform auf dem Boden abstellen.
- Nehmen Sie Reparatur-, Wartungs- sowie Reinigungsarbeiten genau wie die Beseitigung von Störungen nur bei ausgeschaltetem Schleppermotor vor.
- Ziehen Sie den Zündschlüssel ab.
- Überprüfen Sie regelmäßig, ob alle Schrauben und Muttern mit dem vorgeschriebenen Drehmoment angezogen sind. Ziehen Sie sie eventuell nach!
- Jährlich ist die Arbeitsplattform auf Beschädigungen zu überprüfen. Ferner sind Korrosionsstellen mit geeigneten Maßnahmen auszubessern.
- Die Schweißnähte sind einer Sichtkontrolle zu unterziehen.
- Ersatzteile müssen unter allen Umständen den vom Hersteller vorgeschrieben technischen Anforderungen entsprechen!
- Überprüfen Sie immer, bevor Sie die Arbeitsplattform wiederverwenden, ob ausgewechselte und/oder gelöste Teile richtig montiert sind!
- Beschädigte Teile müssen sofort repariert oder ausgetauscht werden, bevor Sie mit der Arbeitsplattform arbeiten!

10 Haftung und Garantie

Alle Personen, die diese Arbeitsplattform benutzen und/oder daran arbeiten (einstellen, warten) müssen diese Gebrauchsanweisung aus Gründen der Gefahr lesen und die darin genannten Anweisungen befolgen. Das bedeutet auch,

- dass ausschließlich den Anweisungen und funktionalen Grenzwerten entsprechend (z.B. Höchstgeschwindigkeit) gearbeitet werden darf die in den Bedienungs-, Wartungs- und Reparaturanweisungen genannt sind.
- dass die örtlichen Vorschriften in Bezug auf Unfallverhütung, Sicherheit, Verkehr und Transport eingehalten werden.
- dass ausschließlich Original- oder damit vergleichbare Ersatzteile, Zubehörteile und Schmiermittel verwendet und vorschriftsmäßig montiert werden. Ein Ersatzteil und/oder Schmiermittel gilt als gleichwertig, wenn es vom Hersteller für gut befunden wurde oder man nachweisen kann, dass es die für die jeweilige(n) Funktion(en) erforderlichen Eigenschaften besitzt.
- dass an der Arbeitsplattform vorgenommene, nicht vom Hersteller schriftlich genehmigte Veränderungen/ Modifizierungen jegliche Haftungsansprüche im Schadensfall gegenüber dem Hersteller ausschließen.

Hinweis: Die Garantiebedingungen und Lieferbedingungen finden Sie in unseren Allgemeinen Geschäftsbedingungen.

Die Nichtbeachtung obengenannter Regeln wird als grobe Fahrlässigkeit betrachtet und schließt jegliche Haftung des Herstellers bei Schaden und/ oder sich daraus ergebenden Folgen, die dann ausschließlich auf Gefahr des Benutzers gehen, aus!

11 EG – Konformitätserklärung

Im Sinne der EG-Richtlinie 2006/42/EG über Maschinen (Anhang IIA)

Name und Anschrift des Herstellers

Düvelsdorf Handelsgesellschaft mbH
Im Forth 10
28870 Ottersberg-Bhf.

Diese Erklärung bezieht sich nur auf die Maschine in dem Zustand, in dem sie in Verkehr gebracht wurde; vom Endnutzer nachträglich angebrachte Teile und/oder nachträglich vorgenommene Eingriffe bleiben unberücksichtigt. Die Erklärung verliert ihre Gültigkeit, wenn das Produkt ohne Zustimmung umgebaut oder verändert wird.

Hiermit erklären wir, dass die nachstehend beschriebene Maschine

Produktbezeichnung:	**Arbeitsplattform**
Typenbezeichnung:	**DAB I / DAB II**
Seriennummer:	**_____**
Baujahr:	**_____**

Allen einschlägigen Bestimmungen der Maschinenrichtlinie 2006/42/EG entspricht.
Diese Erklärung hat nur Gültigkeit, wenn die Kombination aus Arbeitsplattform und Trägergerät einschließlich Bereifung einer geprüften Kombination entsprechend der Anlage zum Zertifikat TÜV-A-MHF/MG 20-00393 entspricht und sämtliche Umrüstungen gemäß Betriebsanleitung vorgenommen wurden.

Angewandte harmonisierte Normen

DIN EN ISO 12100:2011	Sicherheit von Maschinen, Grundbegriffe – allgemeine Gestaltungsleitsätze, Risikobeurteilung und Risikominderung
DIN EN ISO 13854:2020-01	Sicherheit von Maschinen – Mindestabstände zur Vermeidung von Quetschens von Körperteilen
DIN EN ISO 13857:2008	Sicherheit von Maschinen – Sicherheitsabstände gegen das Erreichen von Gefährdungsbereichen mit den oberen und unteren Gliedmaßen

Berücksichtigte Normen und technische Regeln

DIN EN 280:2013	Fahrbare HubArbeitsplattformn – Berechnung – Standsicherheit – Bau – Sicherheit – Prüfungen
LSV T 01	Auswahl und Betrieb von Arbeitsplattformen an Traktoren
BGI 872	Auswahl und Betrieb von Arbeitsplattformen an Hydraulikbaggern und Ladern

Name, Anschrift und Kennnummer der benannten Stelle
TÜV AUSTRIA Services GmbH
Deutschstraße 10
A-1230 Wien
NB 0408

Nummer der EG- Baumusterprüfbescheinigung: TÜV-A-MHF/MG 20-00393

Bevollmächtigter für die Zusammenstellung der relevanten technischen Unterlagen

Jan Düvelsdorf
Geschäftsleitung Düvelsdorf Handelsgesellschaft mbH

Ottersberg-Bhf., 25.01.22
Ort, Datum

Jan Düvelsdorf
Unterschrift

12 EG – Konformitätserklärung

Im Sinne der EG-Richtlinie 2006/42/EG über Maschinen (Anhang IIA)

Name und Anschrift des Herstellers

Düvelsdorf Handelsgesellschaft mbH
Im Forth 10
28870 Ottersberg-Bhf.

Diese Erklärung bezieht sich nur auf die Maschine in dem Zustand, in dem sie in Verkehr gebracht wurde; vom Endnutzer nachträglich angebrachte Teile und/oder nachträglich vorgenommene Eingriffe bleiben unberücksichtigt. Die Erklärung verliert ihre Gültigkeit, wenn das Produkt ohne Zustimmung umgebaut oder verändert wird.

Hiermit erklären wir, dass die nachstehend beschriebene Maschine

Produktbezeichnung:	**Erhöhung für Arbeitsplattform**
Typenbezeichnung:	**DAB I E / DAB II E**
Seriennummer:	**_____**
Baujahr:	**_____**

Allen einschlägigen Bestimmungen der Maschinenrichtlinie 2006/42/EG entspricht.
Diese Erklärung hat nur Gültigkeit, wenn die Kombination aus Arbeitsplattform und Trägergerät einschließlich Bereifung einer geprüften Kombination entsprechend der Anlage zum Zertifikat TÜV-A-MHF/MG 20-00394 entspricht und sämtliche Umrüstungen gemäß Betriebsanleitung vorgenommen wurden.

Angewandte harmonisierte Normen

DIN EN ISO 12100:2011	Sicherheit von Maschinen, Grundbegriffe – allgemeine Gestaltungsleitsätze, Risikobeurteilung und Risikominderung
DIN EN ISO 13854:2020-01	Sicherheit von Maschinen – Mindestabstände zur Vermeidung von Quetschens von Körperteilen
DIN EN ISO 13857:2008	Sicherheit von Maschinen – Sicherheitsabstände gegen das Erreichen von Gefährdungsbereichen mit den oberen und unteren Gliedmaßen

Berücksichtigte Normen und technische Regeln

DIN EN 280:2013	Fahrbare HubArbeitsplattformn – Berechnung – Standsicherheit – Bau – Sicherheit – Prüfungen
LSV T 01	Auswahl und Betrieb von Arbeitsplattformen an Traktoren
BGI 872	Auswahl und Betrieb von Arbeitsplattformen an Hydraulikbaggern und Ladern

Name, Anschrift und Kennnummer der benannten Stelle
TÜV AUSTRIA Services GmbH
Deutschstraße 10
A-1230 Wien
NB 0408

Nummer der EG- Baumusterprüfbescheinigung: TÜV-A-MHF/MG 20-00394

Bevollmächtigter für die Zusammenstellung der relevanten technischen Unterlagen

Jan Düvelsdorf
Geschäftsleitung Düvelsdorf Handelsgesellschaft mbH

Ottersberg-Bhf., 25.01.22
Ort, Datum

Unterschrift

13 EG – Konformitätserklärung

Im Sinne der EG-Richtlinie 2006/42/EG über Maschinen (Anhang IIA)

Name und Anschrift des Herstellers

Düvelsdorf Handelsgesellschaft mbH
Im Forth 10
28870 Ottersberg-Bhf.

Diese Erklärung bezieht sich nur auf die Maschine in dem Zustand, in dem sie in Verkehr gebracht wurde; vom Endnutzer nachträglich angebrachte Teile und/oder nachträglich vorgenommene Eingriffe bleiben unberücksichtigt. Die Erklärung verliert ihre Gültigkeit, wenn das Produkt ohne Zustimmung umgebaut oder verändert wird.

Hiermit erklären wir, dass die nachstehend beschriebene Maschine

Produktbezeichnung:	**Arbeitsplattform**
Typenbezeichnung:	**DAB 1 / DAB 2**
Seriennummer:	**_____**
Baujahr:	**_____**

Allen einschlägigen Bestimmungen der Maschinenrichtlinie 2006/42/EG entspricht.
Diese Erklärung hat nur Gültigkeit, wenn die Kombination aus Arbeitsplattform und Trägergerät einschließlich Bereifung einer geprüften Kombination entsprechend der Anlage zum Zertifikat ZP/C080/12 entspricht und sämtliche Umrüstungen gemäß Betriebsanleitung vorgenommen wurden.

Angewandte harmonisierte Normen

DIN EN ISO 12100:2011	Sicherheit von Maschinen, Grundbegriffe – allgemeine Gestaltungsleitsätze, Risikobeurteilung und Risikominderung
DIN EN 349:1993 +A1:2008	Sicherheit von Maschinen – Mindestabstände zur Vermeidung von Quetschens von Körperteilen
DIN EN ISO 13857:2008	Sicherheit von Maschinen – Sicherheitsabstände gegen das Erreichen von Gefährdungsbereichen mit den oberen und unteren Gliedmaßen

Berücksichtigte Normen und technische Regeln

DIN EN 280:2013	Fahrbare HubArbeitsplattformn – Berechnung – Standsicherheit – Bau – Sicherheit – Prüfungen
LSV T 01	Auswahl und Betrieb von Arbeitsplattformen an Traktoren
BGI 872	Auswahl und Betrieb von Arbeitsplattformen an Hydraulikbaggern und Ladern

Name, Anschrift und Kennnummer der benannten Stelle
DEKRA EXAM GmbH 0158
Dinnendahlstr. 9
D-44809 Bochum

Nummer der EG- Baumusterprüfbescheinigung: ZP/C080/12

Bevollmächtigter für die Zusammenstellung der relevanten technischen Unterlagen

Jan Düvelsdorf
Geschäftsleitung Düvelsdorf Handelsgesellschaft mbH

Ottersberg-Bhf., 25.01.22
Ort, Datum

Jan Düvelsdorf
Unterschrift

14 EG – Konformitätserklärung

Im Sinne der EG-Richtlinie 2006/42/EG über Maschinen (Anhang IIA)

Name und Anschrift des Herstellers

Düvelsdorf Handelsgesellschaft mbH
Im Forth 10
28870 Ottersberg-Bhf.

Diese Erklärung bezieht sich nur auf die Maschine in dem Zustand, in dem sie in Verkehr gebracht wurde; vom Endnutzer nachträglich angebrachte Teile und/oder nachträglich vorgenommene Eingriffe bleiben unberücksichtigt. Die Erklärung verliert ihre Gültigkeit, wenn das Produkt ohne Zustimmung umgebaut oder verändert wird.

Hiermit erklären wir, dass die nachstehend beschriebene Maschine

Produktbezeichnung:	**Erhöhung für Arbeitsplattform**
Typenbezeichnung:	**DAB 1 E / DAB 2 E**
Seriennummer:	**_____**
Baujahr:	**_____**

Allen einschlägigen Bestimmungen der Maschinenrichtlinie 2006/42/EG entspricht.
Diese Erklärung hat nur Gültigkeit, wenn die Kombination aus Arbeitsplattform und Trägergerät einschließlich Bereifung einer geprüften Kombination entsprechend der Anlage zum Zertifikat ZP/C080/12 entspricht und sämtliche Umrüstungen gemäß Betriebsanleitung vorgenommen wurden.

Angewandte harmonisierte Normen

DIN EN ISO 12100:2011	Sicherheit von Maschinen, Grundbegriffe – allgemeine Gestaltungsleitsätze, Risikobeurteilung und Risikominderung
DIN EN 349:1993 +A1:2008	Sicherheit von Maschinen – Mindestabstände zur Vermeidung von Quetschens von Körperteilen
DIN EN ISO 13857:2008	Sicherheit von Maschinen – Sicherheitsabstände gegen das Erreichen von Gefährdungsbereichen mit den oberen und unteren Gliedmaßen

Berücksichtigte Normen und technische Regeln

DIN EN 280:2013	Fahrbare HubArbeitsplattformn – Berechnung – Standsicherheit – Bau – Sicherheit – Prüfungen
LSV T 01	Auswahl und Betrieb von Arbeitsplattformen an Traktoren
BGI 872	Auswahl und Betrieb von Arbeitsplattformen an Hydraulikbaggern und Ladern

Name, Anschrift und Kennnummer der benannten Stelle
DEKRA EXAM GmbH 0158
Dinnendahlstr. 9
D-44809 Bochum

Nummer der EG- Baumusterprüfbescheinigung: ZP/C056/15

Bevo

Ilmächtigter für die Zusammenstellung der relevanten technischen Unterlagen

Jan Düvelsdorf
Geschäftsleitung Düvelsdorf Handelsgesellschaft mbH

Ottersberg-Bhf., 25.01.22
Ort, Datum

Jan Düvelsdorf
Unterschrift

15 EG-Baumusterprüfbescheinigungen

ZERTIFIKAT | CERTIFICATE | CERTIFICAT | CERTIFICADO | СЕРТИФИКАТ | شهادة | 证书 | 인증서

TÜV AUSTRIA

Akkreditierung Austria 0274 ISO/IEC 17020

EG-Baumusterprüfbescheinigung
Certificate of EC type examination

Nr.: TÜV-A-MHF/MG 20-00393

gemäß Richtlinie 2006/42/EG (Maschinen)
according to the Directive 2006/42/EC (Machinery)

Auftraggeber: *Applicant:*	Düvelsdorf Handelsgesellschaft mbH Im Forth 10 D-28870 Ottersberg	**Hersteller:** *Manufacturer:*	siehe Auftraggeber *see applicant*
Produkt: *Product:*	**Arbeitsplattform** *Working platform*	**Zubehör:** *Accessories:*	--

Typ: *Type:* **Arbeitsplattformen DAB I und DAB II, Technische Daten gemäß Anhang 1**
Working platforms DAB I and DAB II, technical Data according to Annex 1

Beschreibung: *Description:* Arbeitsplattform als auswechselbare Ausrüstung zum Heben von Personen, welche mittels Schnellwechseleinrichtung an einer Kombination aus Trägerfahrzeug mit Hebemechanismus montiert wird.
Work platform as interchangeable equipment for lifting persons, which is mounted on a combination of carrier vehicle with lifting mechanism by means of a quick-change device.

Inspektionsgrundlage gemäß EN ISO/IEC 17020: *Tested according to Inspection Body EN ISO/IEC 17020:* **Richtlinie 2006/42/EG idgF**
Directive 2006/42/EC in the current version

Mitgeltende Prüfgrundlagen: *Applicable standards:* **EN ISO 12100, EN ISO 13854, EN ISO 13857** und unter Berücksichtigung *der / and under consideration of EN 280* (Anwendung gemäß Risikobeurteilung / *application according to risk assessment*)

Bemerkungen: *Remarks:* --

Hiermit bestätigt die TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH als Notifizierte Stelle (ID-Nr. 0408), dass das oben angeführte Produkt den grundlegenden Sicherheits-Anforderungen der Richtlinie 2006/42/EG entspricht. Grundlage dieser Bescheinigung ist das zur Prüfung vorgelegte Prüfmuster und die technische Dokumentation.
Gemäß Artikel 5 und Anhang III ist am Produkt die CE-Kennzeichnung vorgesehen.

Hereby TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH certifies as Notified Body (ID-No 0408), that the above mentioned product meets the essential safety requirements of the Directive 2006/42/EC. The certificate is based on the test specimen and the technical documentation subjected to the test.
According to Article 5 and annex III the CE mark is foreseen to be affixed on the product.

Prüfbericht: *Test Report:* 20-00392 D-CPE Düvelsdorf APF von / *from* 22.10.2021

TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH TÜV AUSTRIA

25.10.2021
Datum
date

Stefan Wiegand
Notifizierte Stelle 0408 / Notified Body 0408
TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH

DN: 20-00393 D-WIST DAB I DAB II BM.docx

Auszugsweise Vervielfältigung nur mit Genehmigung der TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH gestattet. Alle Prüf-, Inspektions- und Überwachungstätigkeiten erfolgten gemäß QM System der TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH.

Excerpt duplication only with permission of TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH. All testing, inspection and surveillance activities were carried out in accordance with the QM system of TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH.

Deutschstraße 10
A-1230 Wien
Tel.: +43 / 5 0454-6202
E-Mail ine-austria@tuv.at

Vervielfältigung nur mit Erlaubnis des TÜV AUSTRIA | The reproduction of this document is subject to the approval by TÜV AUSTRIA

ZERTIFIKAT | CERTIFICATE | CERTIFICAT | CERTIFICADO | СЕРТИФИКАТ | شهادة | 证书 | 인증서

TÜV AUSTRIA

Akkreditierung Austria 0274 ISO/IEC 17020

EG-Baumusterprüfbescheinigung
Certificate of EC type examination

Nr.: TÜV-A-MHF/MG 20-00394

gemäß Richtlinie 2006/42/EG (Maschinen)
according to the Directive 2006/42/EC (Machinery)

Auftraggeber: *Applicant:*	Düvelsdorf Handelsgesellschaft mbH Im Forth 10 D-28870 Ottersberg	**Hersteller:** *Manufacturer:*	siehe Auftraggeber *see applicant*
Produkt: *Product:*	**Arbeitsplattformerhöhung** *Working platform elevation*	**Zubehör:** *Accessories:*	--

Typ: **Arbeitsplattformerhöhung DAB I E und DAB II E, Technische Daten gemäß Anhang 1**
Type: *Working platform elevation DAB I E and DAB II E, technical Data according to Annex 1*

Beschreibung: Arbeitsplattformerhöhungen als auswechselbare Ausrüstung zum Heben von Personen, welche mittels Schnellwechseleinrichtung an einer Kombination aus Trägerfahrzeug mit Hubeinrichtung angebaut wird.
Description: *Working platform elevations as interchangeable equipment for lifting persons, which is attached to a combination of carrier vehicle with lifting device by means of a quick-change device.*

Inspektionsgrundlage gemäß EN ISO/IEC 17020: **Richtlinie 2006/42/EG idgF**
Tested according to Inspection Body EN ISO/IEC 17020: *Directive 2006/42/EC in the current version*

Mitgeltende Prüfgrundlagen: **EN ISO 12100, EN ISO 13854, EN ISO 13857** und unter Berücksichtigung *der / and under consideration of EN 280* (Anwendung gemäß Risikobeurteilung / *application according to risk assessment*)
Applicable standards:

Bemerkungen: --
Remarks:

Hiermit bestätigt die TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH als Notifizierte Stelle (ID-Nr. 0408), dass das oben angeführte Produkt den grundlegenden Sicherheits-Anforderungen der Richtlinie 2006/42/EG entspricht. Grundlage dieser Bescheinigung ist das zur Prüfung vorgelegte Prüfmuster und die technische Dokumentation.
Gemäß Artikel 5 und Anhang III ist am Produkt die CE-Kennzeichnung vorgesehen.

Hereby TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH certifies as Notified Body (ID-No 0408), that the above mentioned product meets the essential safety requirements of the Directive 2006/42/EC. The certificate is based on the test specimen and the technical documentation subjected to the test.
According to Article 5 and annex III the CE mark is foreseen to be affixed on the product.

Prüfbericht: 20-00392 D-CPE Düvelsdorf APF von / *from* 22.10.2021
Test Report:

TÜV AUSTRIA SERVICES TÜV AUSTRIA

25.10.2021
Datum
date

Stefan Wiegand
Notifizierte Stelle 0408 / Notified Body 0408
TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH

DN: 20-00394 D-WIST DAB I E DAB II E BM.docx

Auszugsweise Vervielfältigung nur mit Genehmigung der TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH gestattet. Alle Prüf-, Inspektions- und Überwachungstätigkeiten erfolgten gemäß QM System der TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH.

Excerpt duplication only with permission of TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH. All testing, inspection and surveillance activities were carried out in accordance with the QM system of TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH.

Deutschstraße 10
A-1230 Wien
Tel.: +43 / 5 0454-6202
E-Mail ine-austria@tuv.at

Akkreditierung Austria 0274 ISO/IEC 17020

Vervielfältigung nur mit Erlaubnis des TÜV AUSTRIA | The reproduction of this document is subject to the approval by TÜV AUSTRIA

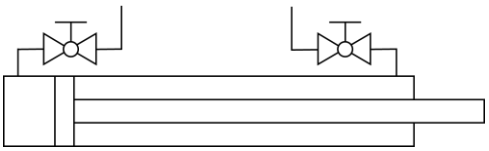
15.1 Übersicht Prüfberichte

A	Trägergerät Herstellerbezeichnung (Typ) zusätzliche Anforderungen Fahrzeugident-Nr. Leergewicht	B	Frontlader Bereifung vorne, Bereifung hinten Zusätzliche Anforderungen	DAB 1 ZP/C080/12 N1	DAB 2 ZP/C080/12 N1	DAB 1 E mit APF DAB 1 ZP/C056/15	DAB 2 E mit APF DAB 2 ZP/C056/15	Prüfbericht Nr.
1	**Same Deutz Fahr Agrotron TTV 610** WSXJ420400LD10499 5530 kg	1	**Stoll FZ 50 Profiline** 540/65 R28 vorne, 650/65 R38 hinten	+	+	-	-	**2443NN40**
2	**Same Deutz Fahr Agrotron 106 MK3** WSXJ460200LL10028 6420 kg	2	**BAAS TRIMA 480 B.W. Professional** 540/65 R24 vorne, 600/65 R38 hinten	+	+	-	-	**2443NN40**
3	**FENDT 210 VARIO (333)** 333... 4190 kg	3	**FENDT 3X65** 380/70 R24 128A8 vorne 480/70 R34 146A8 hinten	+	+	-	-	**20150049**
4	**FENDT 516 VARIO (438)** 438... 5560 kg	4	**FENDT 4X75** 540/65 R28 142D vorne, 650/65 R38 157D hinten	+	+	+	+	**20150213**
5	**Landini Version 80** MEALT25083 4070 kg	5	**ALÖ Q930US EURO SEL3** 420/65 R24 128D vorne, 540/65R34 145D	+	+	-	-	**20180026**
6	**New Holland T4020** Heckgewicht 1000 kg JAAC4B 3070	6	**STOLL Robust FZ10** 400/55-17.5 149A8 vorne, 500/60-22,5 hinten	+	+	-	-	**20180027**
7	**FENDT 516 VARIO (438)** 438... 5560 kg	7	**FENDT 4X80** 400/65 R28 154A8 vorne, 600/65 R38 170 A8 hinten	+	+	-	-	**20180025**
8	**John Deere E03 (6120M)** 1CC623RHCKX195250 5750 kg	8	**John Deere 623 RH** 480/65 R28 139A8vorne, 600/65 R38 156A8	+	-	+	-	**20190100**
9	**John Deere M1 MD44 (6330)** 1L06330XVBG691706 4800 kg	9	**John Deere 653** 480/65/R28 136D vorne, 600/65 R38 153D	+	-	+	-	**20190101**

16 Beispiele für Sicherheitskomponenten

16.1 Absperrung der Kippzylinder

Hydraulikschaltplan:



Bemerkung:
Die Kippzylinder der beiden Seiten müssen an jedem Zylinderausgang durch einen Absperrhahn verschließbar sein. Diese müssen direkt am Zylinder (ohne Verbindungsschlauch) montiert und entsprechend gekennzeichnet werden. Der Absperrhahn muss sowohl die passenden Anschlüsse, als auch die entsprechenden Belastungen aushalten. Zudem muss die Position des Kugelhahnes klar gekennzeichnet sein. (Bsp. Kramp Kugelhahn 2-Wege 12L / Artikel-Nr. KHS12L)

16.2 Drossel Hub- Senkgeschwindigkeit

Hydraulikschaltplan:

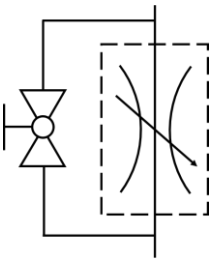


Bild:

Bemerkung:
Die Senkdrossel wird parallel zum Kugelhahn in die Hydraulikleitung der Hubzylinder geschraubt, sodass der Ölstrom bei geschlossenem Kugelhahn durch die Senkdrossel fließt. Auch hier muss die Position des Kugelhahnes klar gekennzeichnet sein. (Bsp. Kramp Drosselventil 3/8“ / Artikel-Nr. FPB05001 / Kramp Kugelhahn 2-Wege 12L / Artikel-Nr. KHS12L)

16.3 Rohrbruchsicherung Hubzylinder

Hydraulikschaltplan:

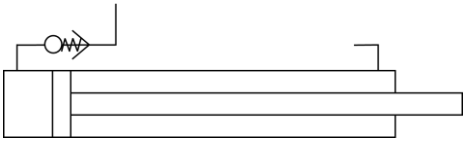
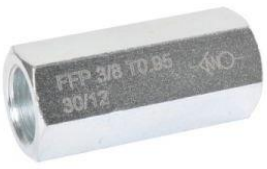
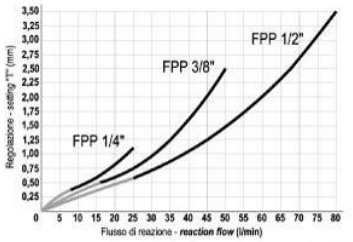


Bild:





Bemerkung:
Die Rohrbruchsicherung muss an den Volumenstrom und die Anschlüsse angepasst werden. Dabei muss die Rohrbruchsicherung direkt an der Lasttragenden Seite des Zylinders montiert werden, ohne einen flexiblen Verbindungsschlauch (Durchflussrichtung beachten!!!). (Bsp. Kramp Leitungsbruchsicherung G3/8“ / Artikel-Nr HBV05001)

16.4 Sicherung hydr. Verriegelung der EURO Aufnahme

Hydraulikschaltplan:

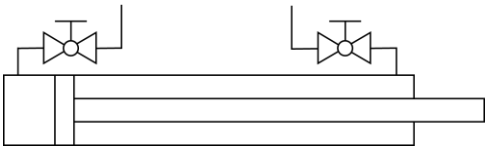


Bild:

Bemerkung:
Sollte eine hydraulische Verriegelung des Euro-Rahmens ohne zweites Stellteil verbaut sein, muss diese durch Absperrhähne außer Betrieb gesetzt werden. Der Verriegelungszylinder muss nach dem Verriegeln durch zwei Absperrhähne gesichert werden. Sie müssen an jedem Zylinderausgang direkt am Zylinder (ohne Verbindungsschlauch) montiert und entsprechend gekennzeichnet werden. Der Absperrhahn muss sowohl die passenden Anschlüsse, als auch die entsprechenden Belastungen aushalten. Zudem muss die Position des Kugelhahnes klar gekennzeichnet sein. (Bsp. Kramp Kugelhahn 2-Wege 12L / Artikel-Nr. KHS12L)

16.5 Rückhaltesystem

Bild:

Bemerkung:
Sofern der Betreiber es fordert, muss jede Person in der Arbeitsplattform eine Absturzsicherung tragen. (Bsp. Artex Höhensicherungsgerät ACB 1,8 m / Artikel-Nr. 19002)